Jüdische Pester Zeitung.

אויף דיזע צײטונג קאנן מאן יעדען טאג פרענומעריערען
אונד דער פרענומעראציאנס-פרײס בעגינגט מיט דעם עקספעדירונג דעס ערסטען בלאטטעס.
דיא רעדאקציאָן בעפינדעט זיך אין פעסט
וואַיצנער בולוואר נומ׳ 29
וואהין מאן אויך דיא פרענומעראציאנס-געלדער צו זענדען בעליעבט.

יידישע פעסטער צײטונג

דיעזעס בלאטט ערשײנט דרײמאל וועכענטליך
מאָנטאג, מיטוואָך אונד פרײטאג, אונד קאָסטעט
פיר עסטערײך-אונגארן
גאנציעהריג 10 גולד.— קר. ע. וו.
האלביעהריג 5 גולד.— קר. ע. וו.
פיערטעליעהר. 2 גולד. 50 קר. ע. וו.
פיר׳ס אויסלאנד
גאנציעהריג 11 גולד.— קר. ע. וו.
האלביעהריג 5 גולד. 50 קר. ע. וו.
פיערטעליעהר. 2 גולד. 75 קר. ע. וו.

Nr. 76, פיערצעהנטער יאהרגאנג. — פעסט, דיענסטאג י׳ תמוז ה׳תרמ״ב. — Post, den 27. Juni 1882.

נאָך אימער ניכטס קלארעס.

לײדער האבען וויר נאָך אימער קײנען פערלעסליכען אמטליכען בעריכט איבער דיא גערײכטליכע אונטערזוכונג דער טיסאָ-עסלארער געשיכטע. מאן האָרט ניר אימער פאָן נײען פערהאַפטונגען אונד הויז-דורכזוכונגען. וויא אײנע נאָך דער עקספעדיציאָן אונזערעס פאָריגען בלאטטעס אױם נירעדיהאזא אײנגעטראָפפענע דעפעשע מעלדעטע, זינד אין עסלאר אונד אומגעבונג אבערמאלס זיעבען איזראעליטען פערהאַפטעט וואָרדען, דא מאן אנגעבליך אײנען שווערען פערדאכט געגען זיא האט. — (וואס פיר שווערער פערדאכט מאג דאס וויעדער זײן?) דאס גערײכט ערקלערטע נאָכמאלס, דאס יענע בײא טיסאָ-דאדא געפינדענע לײכע ניכט דיא דער עסטער שאָלימאָשי איזט אונד דאס אלזאָ אײנע נײע לײכען-אונטערזוכונג ניכט צולעססיג איזט.

דיא הײטע פריה אײנגעטראָפפענען נירעדיהאזער דעפעשען מעלדען אײנען נײען אומשטאנד, וועלכער געאײגנעט איזט, נײען שטאָפף צום נאכדענקען צו געבען. נאָך דיעזעם מיססען דאָך אירגענד באָזע מענשען הערומגעהען, וועלכע פאָן דען פריעדהאָפען דיא לײכען אויסגראבען, אום אירגענד וויעדער אײן „קונסט-שטיק“ מיט איהנען צו מאכען אונד אום דאס גערײכט אונד דיא יודען דאמיט צו העטצען.

געסטערן פריה ערשטאטטעטע נעמליך אײן טיסאָ-עסלארער יודע, יאקאָב גראָסבערגער, בײם גערײכטע דיא אנצײגע, דאס אם פרײטאג אבענד באָזע מענשען אױף דעם יידישען פריעדהאָפע דאס גראב זײנעס אם 12-טען יוני פערשטאָרבענען זאָהנעס אָפפנעטען אונד דאגן בײא איהרעם ענטפערנען דיא לײכע מיט דעם געזיכטע צור ערדע געקעהרט צוריקליעסען. דיא אונטערזוכונגס-קאָממיסיאָן האט זיך זאָפאָרט נאָך עסלאר בעגעבען. דיעזער זעלטזאמע רעטהזעלהאַפטע פאלל ערעגט גראָסעס אױפזעהען אונד ליעפערט נײען שטאָפף צום נאכדענקען. מאן מײנט נון, דאס יעמאנד וויעדער אײן טאָדטעס מעדכען זוכטע, אונד אלס ער בײם אָפפנען דעם גראבעס אײנען קנאבען געפונדען, דא ליעס ער דענזעלבען צוריק. עס מוס לײדער אײנע פרעמדע אונבעקאנטע באנדע אין יענער געגענד הערומאירען, וועלכע זיך צור פערניכטונג דער יודען פערשוואָרען אונד אללערלײא זאכען מאכט, אום דיא יודען פאָרטוועהרענד צו בעאונרוהיגען, צו העטצען אונד צו פערפאָלגען.

דעם אונגארישען בלאטטע „עדיעטערטעש“ וויירד בעריכטעט: „דיא גערײכטס-קאָממיססיאָן שטעללטע אין טיסאָ-לאָק אויך מיט דעם דאָרטיגען ראבבינער פריער אײן פערהאָר אן אונד פריפטע דיא פאָן דעמזעלבען געפיהרטען מאטריקעלן. אויך בעזיכטיגטע דיא קאָממיססיאָן דיא איזראעליטישען מאטריקעלן אין טיסאָ-דאדא, טיסאָ-דאָב אונד אין ראקאמאז אונד פאנד זיא דיאזעלבען אין דער גראָסטען אונאָרדנונג. אנלאסס צו דיעזער אונטערזוכונג גאב דער אומשטאנד, דאס דיא פרעמדע לײכע, וועלכע מאן אין עסטערס קלײדער געשטעקט, ערסט צעהן טאגע פאָר אירדער אױפפינדונג געשטאָרבען זײן קאָננטע, אונד מאן מײנטע, דאס דיעזע אום דען פריעדהאָפען דער אָבען ערוועהנטען אָרטשאפטען גענאָממען וואורדע, וועסהאלב מאן אין דען טאָדטען-מאטריקעלן נאכזאה, ווער אין דער צײט פאָן 11 טאגען געשטאָרבען.

וואס יענע פלאָסער בעטריפפט, וועלכע דיא פרעמדע לײכע בײא טיסאָ-דאדא הערויספישטען, זאָ וויירד פאָרטוועהרענד געמעלדעט, דאס דיעזע בערײטס בײא סאָלנאָק פערהאַפטעט וואורדען; אבער אײנע אמטליכע בעשטעטיגונג דיעזער פערהאַפטונג ליעגט נאָך אימער ניכט פאָר.

אויך שטעללט עס זיך יעטצט הערויס, דאס דיא מעלדונג איבער דיא בײם יידישען פערטהײדיגער דר׳ הײמאנן פאָרגענאָממענע אונטערזוכונג ניכט וואהר איזט. דאָקטאָר הײמאנן זעלבער טעלעגראפירטע אױס נירעדיהאזא פאָלגענדעס: „דיא אויף מיך בעציגליכען נאכריכטען דער צײטונגען זינד אונבעגרינדעט. עס וואורדע אין מײנער געגענוואַרט בלאָס דיא פערהאַפטונג דעם הערן סאלאָמאָן ראָזענבערג, דער מיך צו זײנעם פערטהײדיגער געווינשט, פערקינדיגט.“

„פעשטי נאפלאָ“ ברינגט אײנע נירעדיהאזער דעפעשע פאָם 26-טען יוני מיט פאָלגענדער מעלדונג: אין דער נאכט פאָן מאָנטאג אויף דיענסטאג האבען היער בעדויערליכע אונרוהען שטאטטגעפונדען. דען יידישען געוואָלבער הירזענשטײן, דער אײן זעהר זאנפטער אונד בראַווער מאנן איזט, האט אײן וויטהענדער פאָלקסהויפע אין זײנער וואָהנונג אנגעגריפפען. ער וואורדע מיסהאנדעלט אונד פאָן זײנעם הויז וואורדען דיא דאכרינגען אבגעריססען. צום גליקע האט דאס פאָלק קײנען ווידערשטאנד געפונדען, אונד זאָ קאָננטע זײנע וואוטה קײנע שטײגערונג געווינגען. פיעלע ארמע יודען זינד אין נירעדיהאזא אָהנע פערדיענסט אונד איהרע פאמיליען הונגערן. (דיא גאנצע געשיכטע מיט הירזענשטײן וויירד וואָהל נור אײן קלײנער לערם אים געוואלבע געוועזען זײן, וועלכען דיא צײטונגען גלײך צו אײנער גראָסטען יודענפערפאָלגונג שטעמפעלן.)

בעציגליך דער בלוט-פלעקען, דיא מאן אנגעבליך אן דען קלײדערן דער עסטער שאָלימאָשי געפונדען האבען זאָלל, איזט מאן נאָך אימער אין אונגעוויסהײט, אָב דיעזע איבערהויפט ווירקליך בלוט-פלעקען זינד. דיא כעמישע אונטערזוכונג האט היעריבער נאָך קײן אורטהײל אבגעגעבען.

דעם „עדיעטערטעש“ וויירד פאָלגענדעס בעריכטעט: אלס עסטער שאָלימאָשי אם 1-טען אפריל נאָך אָ-פאלו גינג, אום דיא פארבע צו קויפען, בעקאם זיא פאָן אײנער נאכבארין 2 קרײצער מיט, אום דאפיר איהר אויך „שוה-נעגעל“ צו ברינגען. דער אָ-פאלוער געוואָלבער זאגטע אויך אױס: עסטער האבע אין דער טהאט נעבסט דער פארבע אויך דיא נעגעל בײא איהם געקויפט. פאָן דיעזען נעגעלן אבער פאנד זיך בײא דער פרעמדען לײכע אין טיסאָ-דאדא קײנע שפור פאָר.

טראָטץ דער מעלדונגען דער יודענפײנדליכען צײטונגען פאָן יודענקראוואללען אונד טראָטץ איהרער העטצארטיקעל הערשט ביז יעטצט אין יענער געגענד רוהע אונד אָרדנונג. געהעטצט וויירד וואָהל איבעראלל, אבער נירגענדס ארטעט דיעזע העטצע אין אײנע טהעטליכקײט אױס. אין טיסאָ-עסלאר האט דאס פאָלק אײן אויף דיא ערמאָרדונג דער עסטער שאָלימאָשי בעציגליכעס ליעד געמאכט, וועלכעס איבעראלל געזונגען אונד אין וועלכעם אויך דער האס געגען דיא יודען אנגעפאכט וויירד.

אײנע נירעדיהאזער דעפעשע פאָם 25-טען יוני מעלדעט נעמליך: „דיעזעלבען ביזהער נאָך ניכט ענטדעקטען הענדע, וועלכע זײט מעהרערען טאגען אױפרײצענדע פלוגשריפטען אונד אױפריפע אונטער דעם פאָלקע פערברײטעטען, שמוגגעלטען נײעסטענס אין געדיכט געגען דיא יודען אונטער דאס פאָלק. דיא שטאאטס-אנוואלט האט בערײטס שריטטע צור ערמיטטעלונג אונד בעשטראפונג דער פערפאססער אונד פערברײטער געטהאן אונד אויך דיא פאָסט-אָמטער ווערדען באלד פאָם מיניסטעריאום דען אויפטראג ערהאלטען, דעראַרטיגע יודענפײנדליכע דרוקזאכען גאר ניכט צו עקספעדירען.

אויך אין פאנטשאָווא וואורדען דיא אום זאָמבאָר געקאָממענען יודענפײנדליכען דרוקשריפטען מיט בעשלאג בעלעגט. זײט אײניגער צײט ווערדען אויך היער אין דער אונגארישען הויפטשטאדט היע אונד דא יודענפײנדליכע קלײנע פלאקאטע אײנגעקלעבט. דיעזער טאגע וואורדע היער אײן זאָלכער פלאקאטען-אײנקלעבער פערהאַפטעט. אללע דיעזע יודענהעטצערישען דרוקזאכען וואורדען פאסט אללע אָהנע אויסנאהמע אין דער היעזיגען דרוקערײא דעם עמעריך בארטאליטש געדרוקט, עבענזאָ וויא יענען צאהלרײכען אײפערצענדען קלײנען פלוגשריפטען, וועלכע אין דער פראָווינץ אונענטגעלטליך פערטהײלט ווערדען. מאן האט בערײטס דיעזעם דרוקערײא-בעזיטצער דען פראָצעס געמאכט. דער גערײכטסהאָף וויירד נון ענטשײדען, אין וועלכער ווײזע דיא אונטערזוכונג אין דיעזער אנגעלעגענהײט צו פיהרען איזט.

דיא אונגארישע צײטונג „עדיעטערטעש“ וויירד היער אלס דאס אין דער טיסאָ-עסלארער געשיכטע בעסט אונטעררײכטעטע בלאטט געהאלטען. דער רעדאקטעור דיעזעס בלאטטעס איזט אײן גוטער פרײנד פאָן דעם נירעדיהאזער שטאדטהויפטמאנן, פאָן וועלכעם ער דענן אויך דיא פערלעססליכען נאכריכטען ערהאלט. וועגען דער נאכריכט, דאס אין נירעדיהאזא אײן יודען-קראוואלל אויסגעבראָכען, בעפראגטע ער טעלעגראפיש דען נירעדיהאזער שטאדטהויפטמאנן, הערן קערעקרעטהי. אונד דיעזער טעלעגראפירטע איהם זאָפאָרט, דאס קײן וואָרט היעפאָן וואהר זײא, דאס אין נירעדיהאזא אײן יודענקראוואלל אויסגעבראָכען אָדער דאס אויך נור אײן נירעדיהאזער יודע טהעטליך בעלײדיגט וואָרדען וועירע. — בעציגליך דער אויך פאָן אונס אין אונזערעם געסטריגען בלאטטע געבראכטען מעלדונג, דאס דר׳ טרײטלער אײן יודענפײנד וועירע, בעהויפטעט „עדיעטערטעש“, דאס דר׳ טרײטלער זיך אונלענגסט געאויסערט: „מיר שטעהען צו יעדער צײט 200 געלאדענע פיסטאָלען צור פערפיגונג געגען דיעיעניגען, וועלכע אין מײנער נאסטע אויך נור אײנען יודען אנגרײפען זאָללטען!“ — פערנער בעריכטעט דיעזעס בלאטט דיא מעלדונגען דער צײטונגען, אלס אָב דיא בײדען פערהאַפטעטען יידישען קינדער דיא זאָהנע דעם „שוחט“ סאלאמאָן שוואַרץ וועירען. דיעזע זינד ניכט דיא זאָהנע דעם ערוועהנטען שוחט, זאָנדערן דעם „שמש“ שארף. (דיעס האבען וויר בערײטס דורך דען טיסאָ-לאָקער בריעף אין נומ׳ 64 אונזערעס בלאטטעס בעריכטעט.) — פערנער מעלדעט „עדיעטערטעש“, דאס מאן אין דער נאכט פאָן זאָנטאג אויף מאָנטאג אויך אין טאָקאי אין צוויא יידישען הײזערן דורכזוכונגען פאָרגענאָממען. דאס רעזולטאט דיעזער הויז-דורכזוכונגען איזט ביזהער אונבעקאננט.

אײנע הײטיגע דעפעשע דעם „עדיעטערטעש“ מעלדעט שאָן אלס זיכער אונד געוויס, דאס מאן דיא פלאָסער אין סאָלנאָק אײנגעפאנגען אונד דאס זיך אונטער דיעזען אויך דיא יידישען „שאפער“, נאמענס דויד אהרן הערשקאָ אונד יעקל שמילאָוויטש, בעפינדען. דער אײיראָשער פאָליצײ-קאָממיססער אלבערט פאָרקאָש אונד דער פעלדהיטער אויס טיסאָ-דאדא, נאמענס אלאה דיאדי, וועלכע

מאג צו טאג! — מאן דענקט דאהער אין ניערדיהאזא, עס ווירד אין דער אנגעלעגענהייט איינע פאללשטענדיגע נייע אונטערזוכונג איינגעלייטעט ווערדען. מאן שפריכט פאן איינער נייערליכען בעזיכטיגונג דער אייפגעפונדענען לייכע דורך איינע קאממיססיאן; דער קאניגליכע אבערשטאאטס-אנוואלט, אלעקסאנדער קאזמא, ווערדע זיך אין בעגלייטונג הערפארראגענדער בוראפעסטער א״צטע נאך טיסא-עסלאר בעגעבען, אום דיא אויפגעפונדענע לייכע אבערמאלס צו אונטערזוכען!"

דאגעגען אבער שרייבט דער הייטיגע „פעסטער ללאיד" פאלגענדעס: וויר זינד פאן מאסגעבענדער זייטע ערמעכטיגט, צו ערקלערען, דאס עס צו קיינער נייען אונטערזוכונג קאממען ווירד. עס קאנן פאן דער איינלייטונג איינער נייען אונטערזוכונג שאן דאהער קיינע רעדע זיין, וייל שאן מעהר אלס 100 צייגען פערנאממען ווארדען אונד וייל געגען דאס ביזהעריגע פארגעהען דעם ניערדיהאזער געריכטעס איינע בעגרינדעטע איינווענדונג ניכט ערהאבען ווערדען קאנן.

איינע ניערדיהאזער דעפעשע פאם 25-טען יוני מעלדעט: „דיא בעשווערדע דעם יידישען פערטהיידיגערס דר׳ היימאנן געגען דאס ביזהעריגע פערפאהרען דעם אונטערזוכונגס-ריכטערס — וויא אייך דיא ביטטע דעסזעלבען וועגען איינער אבערמאליגען בעזיכטיגונג דער אויפגעפונדענען לייכע — ווארדען דורך דען געריכטסהאף פערווארפען. דער יידישע פערטהיידיגער האט נון אן דיא קאניגליכע טאפעל אפפעללירט. — אין דער פאריגען נאכט ווארדען מיט בעאבאכטונג דער גראסטען געהיימהאלטונג בייא דעם יידישען פערטהיידיגער דר׳ היימאנן אונד בייא דעם שניידער גאלדשטיין הויזדורכזוכונגען פארגענאממען, אבער דאס רעזולטאט דיעזער דורכזוכונג ווירד ניכט בעקאננט געגעבען. — דעם נאכטס קאם צום אונטערזוכונגס-ריכטער איין פאנדור מיט איינער דרינגליכען מעלדונג. דער אינהאלט דערזעלבען ווירד געהיים געהאלטען. — אין דערזעלבען נאכט פעררייזטע דער אונטערזוכונגס-ריכטער אונד קעהרטע ערסט שפעט צוריק. — געגען דיא פערהאפטונג ראזענבערגס אפפעללירטע מאן ביים געריכטסהאף; דיעזער אבער האט דיא פערהאפטונג גוטגעהייסען. — פארגעסטערן נאכט ווארדען היער אייפהעטצענדע פלאקאטע געגען דיא יודען אנגעהעפטעט.

וואס זאלל נון דיא הויזדורכזוכונג בייא דעם יידישען פערטהיידיגער דר׳ היימאנן בעדייטען? איזט פיעלליכט אויך ער אין פערדאכט, דאס ער פאן דער בעטהייליגונג דער יודען אם מארדע קעננטניס האבע אונד דאס זיך בייא איהם היעריבער זאגאר בריעפע פארפינדען!

פערשיעדענע נייאינקייטען.

* (פיר דיא רוסישען יודען.) עס איזט עטוואס זאנדערבארעס מיט דער יודענהעטצע. דיעזעלבע האט אין דייטשלאנד בעגאננען; זא זיא אבער אין רוסלאנד צו זעהר אויסארטעטע, האטטע זיא אין דייטשלאנד גאנץ אויפגעהארט — אונד יעטצט ווידער, דא דיא רוסישע יודענהעטצע אויך נאך אונגארן פערפפלאנצט ווארדע, האטטע זיא ווידער אין רוסלאנד גאנץ אויפגעהערט. איינע הייטיגע אמטליכע פעטערסבורגער דעפעשע מעלדעט זאגאר, דאס 32 רוסישע גייסטליכע אין זידרוסלאנד פאן דער רעגיערונג דעסהאלב בעלאהנט ווארדען, וייל זיא פארטהייערענד דען בייערן פרעדיגטען, פאן דער יודענ-העטצע אבצושטעהען — אונד דאדורך אייך דען יודענפערפאלגונגען איין ענדע מאכטען. — אין דען לעטצטען טאגען האבען וויר צור אונטערשטיטצונג דער רוסישען יודען פאן דען הערען י׳ קליין אין גאמאר 14 גולדען 80, א׳ גרינפעלד אין אלשוי-פארימבאק 5 גילדען אונד פאם דערען ראבבינער אין טשירטש 3 גילדען 12, צוזאמען אלזא 21 גילדען 5 קרייצער ערהאלטען. דיעם איזט אייך אים שפענדען-אויסווייזע דעם גנסטריגען „פעסטער ללאיד" פערצייכנעט.

* (איינע נאר פערלאגענע צייטונג.) דיא אין ניערדיהאזא ערשיינענדע יודענפיינדליכע צייטונג „סאבאלטש-מעדיע-קאזלאני" פעראפפענטליכטע דיעזער טאגע פאלגענדעס ערדיכטעטע טעלעגראמם: „מישקאליץ, 23-טען יוני. דעם יודען ליססויער אין טיסא-לאק ווארדע דיא סיממע פאן fl. 300,000 צור פערפיגונג געשטעללט. דאס געלד שטאממט פאן ראטהשילד הער, דער גראסע אפפער ברינגען וויל, אום דיא גאנצע זאכע אויף אירגענד איינע וייזע צו פערטושען. מעהרערע לייטע האבען זאגאר דען בריעף געלעזען, דען ראטהשילד בייא אבזענדונג דער ערוועהנטען סיממע אן ליססויער געריכטעט האט. דיא גאנצע פערבריכער-באנדע, וועלכע דען מארד אן עסטער שאלימאשי פעראיבט, האלט זיך אין איינעם פערשטעקע צו טיסא-לאק אויף. דער פרעמדען לייכע ווארדע עבען פאן דיעזער באנדע דיא קליידער דער ערמארדעטען עסטער שאלימאשי אנגעצאגען, וואראויף זיא צור טיישונג דעם געריכטעס אונד אללער וועלט דיא לייכע אין דיא טהייס ווארפען. פיעלע מיינטען פריהער, דאס דיא יידישען מארדער אן דער געשיכטע מיט דער פרעמדען לייכע ניכט בעטהייליגט זיין קאננען, דא איינע זאלכע לייכע אין דער נעהע ניכט צו בעקאממען וואר; איינע זאלכע יעדאך אויס ווייטער פערנע הערבייצישאפפען, דאצו פעהלטע יא דען יידישען מאכערן דאס נאטהיגע געלד. אבער דיעזע אנזיכט איזט איינע אירדטהימליכע, דא יא ראטהשילד דיא סיממע פאן 300,000 גילדען הערגעגעבען, אום דיעזעס פערברעכען דער יודען צו פערטושען!" — (יעדער ווירד עס זאגלייך ערקעננען, דאס דיא גאנצע געשיכטע מיט ראטהשילדישען 300,000 גולדען איינע באזווילליגע ערדיכטונג דעם ערוועהנטען יודענפיינדליכען בלאטטעס איזט. עס ווערע האך אן דער צייט, דאס דיא רעגיערונג דען פערברעכערן זאלכער פאלשען, צור אויפרעגונג דער געמיטהער געאייגנעטען נאכריכטען איינמאל רעכט קריפטיג אויף דיא פינגער-נעגעל שלאגע, דאמיט זיא זאלכען אונזין ניכט מעהר צוזאממענשרייבען. — אינדעססען מאגען דיא יודען אין יענער געגענד גאנץ רוהיג זיין; עס איזט בערייטס דאפיר אייך דאס בעסטע געזארגט, דאס אללע דיעזע העטצערייען ניכט אין טהעטליכקייטען אויסארטען ווערדען. אונזער מיניסטער-פרעזידענט, דער זיך אים ביהארער קאמיטאט בעפינדעט, לאסט זיך 2 מאל דעם טאגעס איבער דען פערלויף דער אונטערזוכונג טעלעגראפירען, אונד לייטעט זעלבער אלס מיניסטער דעם איננערן דיא פאליצייליכען פארקעהרונגען געגען יעדע עטווא צו בעפירכטענדע אויסשרייטונג.

* (אונזער ראמאן.) נאכדעם זיך יעטצט אללעס נור פיר דיא טיסא-עסלארער געשיכטע אינטערעססירט, זא בלייבען דיעסמאל דיא פארטזעטצונגען אונזערעס פעלליעטאנס זא לאנגע וועג, ביז ניכט ווידער דאס בלאטט גאנץ אונד ווידער נור דריימאל וועכענטליך ערשיינט. מארגען ערשיינט אבערמאלס איין האלבעס בלאטט.

געשעפטסבעריכט.

פעסטער פרייזע.

געטרייד-געשעפט. פאן ווייצען וואר געסטערן פיעל צו מארקטע געבראכט. דער פערקויף וואר שוואך. 10000 מעטערצ׳ ווארדען פערקויפט.

ווייצען, טהייס- 500 מטרצ׳ 77, קילא 12,85 גולד. 100 מטרצ׳ 77, ק׳ 12,95 גול. — 500 מטרצ׳ 77, קילא 12'90 גולד. 400 מטצ׳ 76.2 קילא 12'70 גולד. 100 ׳74 ק׳ 12.40 גולד. פעסטער. באדען 200 מעטרצ׳ 75, ק׳ 12,00 גולד. 400 מטרצ, 74. קילא׳ 12'25 גולד, — וויינבורגער 400 מעטערצ׳ 74, קילא 11,80 גולד, 100 מעטער-צענטנער ׳70 קילא 11,15 גולדען. 100 מעטערצ׳ ׳71 קילא 11'50 גול, 500 מטרצ׳ 75 קילא 12,40, 900 מעטרצר׳ 75'5 ק׳ 12'50 גולדען, 400 מעטער-צענטנער 75.5 קילא׳ 12 35 גול. 1000 מעטערצ׳ 73,3 ק׳ 12'25 גולד, 340 מטרצ׳ 72'5 ק׳ 11.40 גול. 800 מטרצ׳ 75,5 ק׳, 12 גול. (אללעס פער 100 קילא.)

קארן 8,25 גולד.

גערסטע פוטטער-וואארע 7.40 – 7.50 גול. פרימא-וואארע 8,05—8.10 גולד.

קוקורוץ 7.90—7.95 גולד.

האפער 7.50 — 8,45 גולד.

רעפס, קאהל פער אויגוסט-סעפטעמבער 13¾ – 14½ גולדען.

מעהל-פרייזע (פער 100 קילאגראמם זאממט זאק, פרייא אב פעסט:) נר׳ 0: 22 גולד. — קר׳. נומ׳ 1: 21 גול. 50 קר׳, נר׳ 2: 20 גול. 90 קר׳, נר׳ 3: 20 גול. 40 קר, נר׳ 4: 19 גול. 80 קר׳, נר׳ 5: 19 גול. 40 קר׳, נר׳ 6: 18 גול 50 קר׳, נר׳ 7: 17 גולד. 40 קר׳, נר׳ 8: 16 גול. 40 קר׳, נר׳ 8½: 14 גולד. 60 קר׳, פיינע קלייע 4 גול. 40 קר׳, גראבע קלייע 4 גולד. 60 קר.

הילזענפריכטע: ערבסען אונגארישע 9—12 גול. לינזען 10—16. גול. ראהע הירזע 6'60. הירזע בריין 11 — 11.25, גראסע ווייסע באהנען 9. — 9,50, — צווערגעל 11—11'50 גול. ליינזאמען —.—. האנפזאמען — גול. — מאהאר 12,50—14 גול. קיממעל 24 – 25. גול. וויקען 6.50 גול. מאהן גרויער – 34' — 36' גול. בלויער 39 — 42 גול.

שפיריטוס נייע מעטהאדע אים קלייגען 32 – 32.25 גולדען. אלטע-מעטהאדע 34. – 34.25 גולד. פער 10000 ליטער פערצענט. —

ערד-עפפעל נייע פער 100 קילאגראמם 3.80 – 4. גולדען.

צוועטשקען. סערבישע פרימא-וואארע 24.50 – 25'90 גולדען.

צוועטשקענמוס (לעקוואר) באנאטער 18.50 גולד. —

האניג: געלייטערטער 32' — 33 גולד.

וואכס ראזענויער 123 גולד.

קנאפפערן אונגארישע 17'25 גולד.

ווינשטיין 66—67 גול. יע נאך קוואליטעט.

פאפריקא פרעפארירטע 25—55 גולד.

אונשליטט (חלב) 48'—49, גולד.

רעפס-קוכען 6.50—6,75 גול.

ריבאל ראפפעלט-ראפפינירטער 36.50—37. גולד פער 100 קילאגראמם.

פעטראלעאום 16 – 16.50 גולד.

לאממ-פעללע אין פאריגער וואכע ווארדען 20000 שטיק פערשיעדענע נאטטונגען פערקויפט. אונד צוואר דייטשוואללינע לייכטע 40—50 גול. שווערע 70—85 גולד. באנאטער. שטאנאש 90 — 100 גולדען, זיעבענבירגער ווייסע 80—86, שווערע 95 – 105 גולד. שווארצע 135 – 145 גולד. (אללעס פער 2 פערצענט.)

נאיס-פעללע געזאלצענע 40 גולד.

הייטע, ווער נאטירען: פער 100 ק׳ אונגארישע קוה-הייטע 102 – 108 גול. אבסענהייטע טראקענע 106 – 110 גול, ראסהייטע 11 — 11,50 גול. קאלב-פעללע מיט קאפפען 195—200 גול. אהנע קאפפע 205 – 210 גול, פער 100 קילא.

לעדער געשעפט, קוה-הייטע 6—9-קילא 220—245 גולד. איינמאל פערזעטצטע טערצען פאן 10—14 קילא 164—168 גולד., צווייטמאל פערזעטצטע טערצען 16—18 קילא׳ 152—154 גולד. דריימאל פערזעטצטע טערצען 19—22 קילא 156—158 גולד.

קאלבלעדער, ברוינע 9 — 11-קילא 455—465 גולדען. געגערבטע 6—8-קילא 360 – 380 גולדען פער 100 קילא.

וויענער פרייזע.

שפיריטוס 32. – 32.75 גולדען פער 10600 לטער-פערצענט.

ריבאל 34.25—34.50 גולדען פער 100 קילא.

ווייצען, פערקויפט ווארדען 20000 מעטערצ. פרייזע: טהייס-ווייצען 73—75-קילא 13.20—13,60 גולדען פער מעטערצענט.

קארן, אונגארישער 68 – 72-קילא 8.30 – 8.75 גולדען פער משרצ׳.

גערסטע סלאוואקישע 60 – 64-קילא — 8. — 9.75 גולדען.

האפער אונגארישער 8,25 — 8.35 גולדען פער מעטער-צענטנער.

קוקורוץ 8.20—8.25 גולדען.

רעפס באנאטער 13.75 — 14. גולד.— קאהל- 14.25—14.50 גולד.

ווייצענ-מעהל נר׳ 0: – 21. – 22.50 גולד, נר׳ 1: – 20. – 21.50 גולד. נומ׳ 2: – 19. – 21, נומ׳ 3: — 17. – 18,50 גול׳ אללעס פער משרצער.

קארן-מעהל נר׳ 1: – 15. – 17, גולד׳. נר׳ 2: 13. – 14.50 גולד׳ פער משרצער.

פעראנטוואָרטליכער רעדאקטער: מאיר בר״י רייז.

Eigenthümer und verantwortlicher Redacteur: M. REIS. Budapest, 1882. — Druck v. M. Burian, Waitznerboulevard.